

# BIÊN BẢN THỎA THUẬN TÌM KIẾM CƠ HỘI HỢP TÁC NHẪM NÂNG CAO VAI TRÒ DƯỢC HỌC TẠI VIỆT NAM

Trường Đại học dược Hà Nội  
Trường Đại học dược Thành phố Hồ Chí Minh  
Khoa dược, Trường Đại học Y Huế  
Trường Đại học Y, Răng Hàm Mặt và Dược tại Cần Thơ  
BỘ môn dược, Trường Đại học Y Thái Nguyên  
Trường Đại học Tây Nguyên  
Hội đồng dược điển Mỹ

Tổ chức khoa học y tế toàn cầu thuộc Đại học tổng hợp California tại San Francisco  
Trường Dược thuộc Đại học Tổng Hợp California tại San Francisco

Biên bản thoả thuận các bên nêu trên lập và kí kết.

## Trích dẫn

Các bên cùng công nhận vai trò quan trọng của chăm sóc dược trong việc nâng cao việc chăm sóc bệnh nhân và y tế công cộng tại Việt Nam

Các bên tham gia thoả thuận hợp tác này đồng ý cùng nhau phối hợp để nâng cao vai trò của hoạt động dược tại Việt Nam

Dưới sự lãnh đạo của các trường đại học, đại diện các bên sẽ kí Biên bản thoả thuận để chính thức hình thành một mối quan hệ làm việc và tình hữu nghị giữa các bên

Các bên sẽ cùng nhau làm việc để tìm kiếm các cơ hội về nghiên cứu, giảng dạy, dịch vụ và đào tạo cũng như tìm hiểu khả năng xây dựng một chương trình trao đổi chuyên môn.

Sau khi Biên bản thoả thuận được kí kết, các bên sẽ cùng nhau tìm ra các hoạt động liên kết cũng như cách thức triển khai các hoạt động này.

Tất cả các hoạt động trong tương lai chịu sự chi phối của các thoả thuận hợp tác cụ thể với các điều khoản và trách nhiệm đính kèm.

Các bên sẽ cử các cán bộ và huy động nguồn lực tại cơ sở nhằm hỗ trợ và điều phối các mục tiêu được đề ra trong biên bản hợp tác này. Những hoạt động có thể bao gồm nhưng không giới hạn các hoạt động như ở dưới đây:

Trao đổi khoa học và cán bộ: chia sẻ cán bộ, kinh nghiệm, kĩ năng, kiến thức, số liệu, tài liệu và công nghệ trong khuôn khổ phù hợp với các luật và chính sách được áp dụng của mỗi tổ chức/trường kể cả các chính sách liên quan đến sở hữu trí tuệ.

Đào tạo: Các chương trình trao đổi để đào tạo sinh viên, các cán bộ nghiên cứu, giảng viên của các tổ chức nghiên cứu khoa học tại Việt Nam và Trường dược thuộc Đại học tổng hợp California tại San Francisco và Hội đồng dược điển Mỹ.

Dịch vụ chăm sóc dược: Các chương trình dịch vụ tập trung cùng các dự án trong lĩnh vực thông tin thuốc, chăm sóc phối hợp và các lĩnh vực khác về dược và đào tạo dược lâm sàng

Xây dựng chương trình giảng dạy: Những ý kiến tư vấn của Trường dược UCSF và USP trong lĩnh vực xây dựng chương trình giảng dạy về dược tại Việt Nam kể cả việc cung cấp và chia sẻ các tài liệu giảng dạy

Các hoạt động nghiên cứu chung: Nghiên cứu chung phụ thuộc vào các nguồn tài trợ và các nguồn lực khác cần thiết cho từng loại hoạt động và phải tuân thủ theo các luật và qui định và chính sách được áp dụng đối với từng trường/tổ chức. Các nguồn tài trợ cho nghiên cứu có thể được cùng phối hợp thực hiện

Xây dựng chương trình: Đào tạo và tư vấn của Trường dược UCSF về các hoạch định các chiến lược tìm kiếm tài trợ thành công cho các dự án trong tương lai mà các bên có quan tâm.

Dưới sự chứng kiến các bên dưới đây cùng kí kết thoả thuận có hiệu lực vào ngày 11 tháng 12 năm 2005 tại Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam

---

**PGS. TS. Từ Minh Koóng**  
Hiệu trưởng  
Trường Đại học Dược Hà Nội

---

**TS. Nguyễn Xuân Thao**  
Hiệu trưởng  
Đại học Tây Nguyên

---

**PGS. TS Lê Quan Nghiệm**  
Phó hiệu trưởng  
Trường Đại học Y Dược Tp. Hồ Chí Minh,  
Trường khoa Dược.

---

**PGS. Mary Anne Koda Kimble, PharmD**  
Hiệu trưởng  
Trường Dược  
Đại học Tổng hợp California tại San  
Francisco

---

**Tiến sĩ Lê Ngọc Kính**  
Trưởng Bộ môn dược  
Trường Đại học Y Huế

---

**PGS. Haile T. Debas, MD**  
Giám đốc điều hành  
Khoa học Y tế toàn cầu  
Đại học tổng hợp California tại San  
Francisco

---

**TS. BS. Phạm Hùng Lực**  
Phó Hiệu Trưởng  
Đại học Y, Nha Khoa, Dược Cần Thơ

---

**Nancy L. Blum, MPH, MA**  
Giám đốc tổ chức sang kiến hỗ trợ toàn cầu  
Hội đồng dược điển Mỹ

---

**PGS. TS. Nguyễn Văn Tư**  
Phó hiệu trưởng  
Trường Đại học Y Thái Nguyên  
Khoa Dược